



Plein-jeu à Saint-Séverin

Grand concert



Tribune ouverte

**Patrick DELABRE, Françoise DORNIER, Éric LEBRUN,
Marie-Angé LEURENT et Jean-Baptiste ROBIN**

- 28 septembre 2024 -



**... On ne sait pas assez en effet que, depuis quelques mois,
Saint-Séverin s'enorgueillit d'un des plus beaux orgues
d'Europe...**

Jacques LONGCHAMPT, Le Monde du 23 avril 1964

Programme

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

Symphonie n°41 (KV 551), *Jupiter*
(I. Allegro vivace – II. Andante cantabile – III.
Menuetto et Trio – IV. Molto allegro)
(1,2)

Camille SAINT-SAËNS (1835-1921), musique

Francis BLANCHE (1921-1974), texte

Le carnaval des animaux
(Introduction et marche royale du lion – Poules
et coqs – Hémiones – Tortues – L'éléphant –
Kangourous – Aquarium – Personnages á
longues oreilles – Le coucou au fond des bois –
La volière – Pianistes – Fossiles – Le cygne – Finale)
(1,2,3)

- Entracte -

Georg Friedrich HANDEL (1685-1759)

Sarabande et variations
(4)

Johann Kaspar KERLL (1627-1693)

Capriccio sopra il Cucu
(4)

Jean-Philippe RAMEAU (1683-1764)

Les Sauvages
(4)

Jean-Baptiste LULLY (1632-1687)

Marche des Turcs et cinq doubles (transcr. J.-B.
ROBIN)
(4)

Nicolas DE GRIGNY (1672-1703)

Tierce en taille
(4)

Maurice RAVEL (1875-1937)

Toccata (transcr. J.-B. ROBIN)
(4)

Jean-Baptiste ROBIN (1976)

Chant du Ténéris
(4)

Éric LEBRUN (1967)

L'Ascension, extrait de Sonata Sacra
(5)

Jacques-Denis THOMELIN (1640 ?-1693)

5 versets sur Ave Maris Stella, avec plain chant
alterné
(Plain chant en taille – Plain chant en taille á
trois jeux différents – Autre plain chant pour le
petit plein jeu – Fugue á trois – Fugue grave sur
la trompette et le clairon)
(5)

Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)

Magnificat primi toni (BuxWV 204)
Magnificat noni toni (BuxWV 205)
(Versus – Versus alla duodecima)
(5)

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

Andante et variations en sol Majeur (KV 501)
(5,6)

Johann Sebastian BACH (1685-1750)

Prélude en sol majeur (BWV 541)
Andante, extrait de la Sonate en trio (BWV 528)
Fugue en sol majeur (BWV 541)
(6)

Thierry ESCAICH (1965)

Eaux natales, extrait des Poèmes, Premier Livre
(6)

Patrick DELABRE (1952)

Ricercar á 5 sur le Sanctus de Michel CHAPUIS
(6)

Michel CHAPUIS (1930-2017)

Sanctus, chanté par l'assemblée
(6)

(1) Marie-Ange LEURENT (2) Éric LEBRUN
(3) Pierre GRANDRY (4) Jean-Baptiste ROBIN
(5) Patrick DELABRE (6) Françoise DORNIER

Leur « Saint-Séverin », leur programme

Marie-Ange LEURENT et Éric LEBRUN

Le programme à quatre mains proposé ici rend hommage à une figure quasi contemporaine de l'orgue de Saint-Séverin : Wolfgang Amadeus MOZART. La symphonie *Jupiter*, composée durant l'été 1788, exactement quarante ans après la construction de l'orgue, possède une texture polyphonique tout à fait extraordinaire qui la rend particulièrement attrayante à l'instrument à tuyaux. D'ailleurs, peu de temps après sa disparition, la partition a pris le nom de Symphonie avec fugue finale. Elle fut rapidement considérée, notamment en Angleterre, comme l'œuvre symphonique la plus accomplie de cette période. Michel CHAPUIS nous avait proposé, il y a trente-cinq ans, de jouer du MOZART à quatre mains à l'orgue ; cette 41^e symphonie, interprétée pour les 60 ans de la grande restauration de l'instrument par Alfred KERN, nous permet de rendre hommage à la fois à l'orgue de Saint-Séverin où nous avons fait nos études et à notre cher professeur.

On sait que SAINT-SAËNS aimait jouer l'orgue de Saint-Séverin lorsque son ami Albert PÉRILHOU, organiste pendant vingt-cinq ans à cette tribune, lui cédait les claviers. C'est avec un plaisir gourmand que nous lui rendons hommage en interprétant Le Carnaval des animaux, Fantaisie zoologique composée à Vienne en 1886, la même année que la célèbre Symphonie avec orgue. L'œuvre avait été écrite pour une formation atypique à l'intention du violoncelliste LÉBOUC (cela ne s'invente pas !), et a bénéficié de plusieurs textes pour l'accompagner avec humour. Celui de Francis BLANCHE, dit par notre cher ami Pierre GRANDRY avec qui nous collaborons depuis trente ans, est l'un des plus délicieux.

Curieusement, SAINT-SAËNS s'était opposé à ce que l'on donne cette œuvre de son vivant, à l'exception du numéro 13, Le cygne. Trois exécutions notables auront cependant eu lieu en 1886 : la première, le Mardi-Gras, chez Charles LÉBOUC ; la deuxième à la société La Trompette pour la Mi-Carême ; enfin, peu après, chez leur amie commune Pauline VIARDOT (qui possédait un très bel orgue CAVAILLÉ-COLL, rue de Douai à Paris) lors d'une audition privée pour Franz LISZT.

Jean-Baptiste ROBIN

Saint-Séverin est l'église de mon cœur ! Je m'y suis marié il y a vingt ans, et n'oublierai jamais les trois organistes d'exception qui tenaient les claviers ce jour-là : Marie-Claire ALAIN, Michel ALABAU et Vincent DUBOIS. J'ai aussi eu la chance d'accompagner le chœur de Saint-Séverin pendant sept ans et y garde de magnifiques souvenirs de concerts. L'un d'entre eux occupe une place particulière : celui où j'ai eu le privilège d'inaugurer l'orgue de chœur aux côtés du grand Michel CHAPUIS, un artiste immense et maître en improvisation. Je pense aussi souvent aux choristes et à Héléne MONTAGNAC, paroissienne fidèle, qui nous accueillait chaque semaine.

Saint-Séverin reste toujours associé aux liturgies sublimes par le jeu de Michel ALABAU, François ESPINASSE, Christophe MANTOUX et Michel CHAPUIS, dont la musique a fait résonner les voûtes avec une grandeur et une profondeur inoubliables qui m'inspire encore aujourd'hui.

À travers ce programme, j'ai souhaité revisiter quelques grands classiques du répertoire, tels que la célèbre Sarabande de HAENDEL ou encore la majestueuse Marche des Turcs de LULLY, que l'on peut souvent entendre dans les jardins du château de Versailles lors des beaux jours estivaux. Je leur ai ajouté mes propres variations, afin de les prolonger et de les enrichir dans l'esprit baroque.

En contrepoint de ces variations « anciennes », j'ai également transcrit des pièces initialement écrites pour clavier, comme Les Sauvages de RAMEAU, et surtout la Toccata de Maurice RAVEL. Après l'avoir adaptée pour grand orchestre il y a quelques années, j'ai entièrement réécrit cette dernière pour en faire une véritable pièce d'orgue, tout en m'efforçant de rester fidèle au message musical de l'œuvre. Cette transcription a récemment été publiée aux éditions Billaudot.

Enfin, j'apporte une touche plus personnelle avec Le Chant du Ténére, une pièce inspirée par l'arbre légendaire qui se dressait seul dans le désert du Ténére. Ce chant, dédié à Jean-Louis FLORENTZ, compositeur profondément marqué par l'Afrique, est entouré d'une musique rythmée et énergique, symbolisant le tumulte du monde moderne. Pourtant, ce tourbillon ne parvient pas à éclipser la solitude de l'artiste, qui reste au cœur de cette œuvre.

Patrick DELABRE

Le nom de Michel CHAPUIS, tout comme ceux de Pierre COCHEREAU et Marie-Claire ALAIN ont habité l'imaginaire de ma jeune vie d'étudiant organiste. Je regardais Saint-Séverin comme un lieu puissamment attractif et évocateur d'une nouvelle perception de la musique ancienne et d'un climat particulier pour la liturgie.

Reconstruit pour servir la musique dite ancienne, cet orgue de Saint-Séverin est aussi à même de se tourner vers l'avenir. Si j'ai choisi l'Ascension d'Éric LEBRUN pour débiter mon parcours ce soir, c'est pour éprouver ce langage du XXI^e siècle aux timbres de ce très beau KERN : texte et matières se conjuguent avec naturel dans ce poème aérien.

Les rares cinq versets sur l'Ave Maris Stella de Jacques-Denis THOMELIN présentent l'orgue français du XVII^e avec les registrations consubstantielles à son identité : une musique peu connue mais combien attachante.

Les deux Magnificat de BUXTEHUDE BuxWV 204 et 205 abordent le visage allemand de ce KERN protéiforme. S'il n'en parle pas tout à fait la langue, ses timbres plaident amplement pour lui.

Écrit pour piano à quatre mains et créé à Vienne le 4 novembre 1786, cet Andante de MOZART est suivi de cinq variations qui allient élégance, concision et raffinement, où la densité dramatique n'est pas absente. Wolfgang ANDRAE a réalisé cette transcription pour orgue à 4 mains.

Merci Alfred KERN, merci à Jean-Marie TRICOTEAUX, Dominique THOMAS et Quentin BLUMENROEDER ainsi qu'à tous ceux qui ont entretenu, protégé et respecté cet instrument rare.

Françoise DORNIER

Le grand orgue de Saint-Séverin est l'instrument qui a jalonné mon parcours musical.

En 1984, alors apprentie-organiste dans la classe de Marcel PÉPIN au conservatoire du 5^e arrondissement, j'ai ouvert l'audition de Noël du conservatoire à Saint-Séverin avec un Prélude de Jean-Sébastien BACH. Ainsi la première pièce que je jouerai ce soir est un clin d'œil à ce moment : le Prélude et Fugue en sol majeur (BWV 541) ; dans la plus ancienne copie du disciple de BACH, Johann Christoph KELLNER a intercalé l'Andante en si mineur de la 4^{ème} sonate en trio BWV 528.

En 1986, Michel CHAPUIS, professeur au CNSMDP, décidait d'assurer tous les cours d'orgue à la tribune de cet instrument dont il était co-titulaire avec André ISOIR et Francis CHAPELET. Trois ans plus tard, les épreuves de notre Prix d'orgue ont eu lieu à Saint-Séverin pour la période baroque et à Sainte-Clotilde pour le répertoire romantique et contemporain.

Enfin, nommée professeur d'orgue succédant à Marcel PÉPIN, j'ai eu à cœur d'organiser des auditions dans cette église, dès 1990, et plus récemment pour la Fête de la Musique à l'invitation des organistes titulaires actuels.

« Eaux Natales » de Thierry ESCAICH est une adaptation pour orgue seul d'un motet pour 12 voix mixtes et orgue, publiée en 2003, accompagné du poème d'Alain SUIED (1951-2008), extrait de l'ouvrage *Le pays perdu* :

Enveloppé dans les langes du regard, le nourrisson boit des yeux la fable du monde.
Chair et drap : dans les replis se devine et se déforme la source de tous nos rêves.
Le cristal du cœur recueille les eaux natales de l'univers. Invente le monde.
Eveille-toi au premier silence du regard.
Quand tout nous est donné par inadvertance dans la chaleur d'un cri.
Le monde vient de naître si tu lui tends les bras.

Pour célébrer à sa manière les 80 ans de Michel CHAPUIS, Patrick DELABRE écrit en 2010 un *Ricercar à 5 voix sur le Sanctus de Michel CHAPUIS*. En son hommage, le public est invité à chanter le Sanctus à la fin de ce *Ricercar*.

Les artistes

Après avoir étudié l'orgue avec Nicole PILLET et Gaston LITAIZE au Conservatoire national de région de Saint-Maur-des-Fossés, **Marie-Ange LEURENT** termine ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, où elle obtient de nombreuses récompenses dont un premier prix d'orgue dans la classe de Michel CHAPUIS.

A 22 ans, elle est nommée organiste titulaire du grand orgue de Notre-Dame-de-Lorette à Paris. Professeur d'orgue au conservatoire Léo DELIBES de Clichy, elle a enseigné également l'écriture musicale à l'université de Paris-IV Sorbonne et la formation musicale au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris.

Elle est l'auteur du *Petit livre d'orgue de Cormery* (2 volumes, Chanteloup-Musique 2016), d'arrangements de Noël populaires pour clavier et instruments à vent et à cordes réalisés à l'intention des classes de musique de chambre des élèves en 1^{er} cycle. Particulièrement attachée à l'apprentissage par le chant, elle a composé les *Proverbes en musique*, *les tables de multiplication en chansons*, *les verbes au présent en chansons* qui ont fait l'objet de disques attrayants et pédagogiques.

Plusieurs compositeurs ont écrit des œuvres à son intention, parmi lesquels Florentine MULSANT (dont elle créa le *Veni Sancte Spiritus* en l'église Saint-Sulpice, puis la *Messe*, et la *Suite Sacrée* pour orgue),

ou encore Valéry AUBERTIN qui lui a dédié sa sublime *Sonatine pour les étoiles*, ainsi que sa *Troisième sonate*.

Elle collabore aussi très souvent avec la soprano Isabelle FRÉMAU avec qui elle a enregistré *Mille ans d'Ave Marias, Mille ans de Noël, Mille ans d'Alleluias, Les plus beaux chants de paix* et tout dernièrement *Litanies de Lorette* (Chanteloup-Musique).



Élève de Gaston LITAIZE, **Éric LEBRUN** fait ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris. Il en sort muni des plus hautes distinctions, dont un premier prix d'orgue dans la classe de Michel CHAPUIS.

Il étudie entre autres auprès d'Anne-Marie BARAT, de Daniel ROTH, des musicologues Jean MAILLARD, Brigitte FRANÇOIS-SAPPEY, Jean SAINT-ARROMAN, avec qui il participe à la reconstitution de la musique d'offices complets du XVII^e siècle.

Lauréat du concours international *Grand Prix de Chartres* en 1990, il est nommé la même année organiste titulaire du grand orgue CAVAILLÉ-COLL de l'église Saint Antoine des Quinze-Vingts à Paris, où il enregistre notamment les œuvres complètes de Jehan ALAIN, Maurice DURUFLÉ et César FRANCK (Naxos).

Il collabore comme soliste avec de nombreux orchestres et chœurs et est le créateur de nombreuses partitions contemporaines, parfois écrites à son intention (V. AUBERTIN, J. CASTÉRÉDE, T. ESCAICH, K. LENDVAY, G. LITAIZE...).

Comme compositeur, il est l'auteur d'une vingtaine d'œuvres, allant du violon seul à l'oratorio, dont un cycle de *Mystères du Rosaire, Trois poèmes liturgiques* (commande du Festival de musique sacrée de l'abbaye de Sylvanès), *Sonata sacra* pour grand orgue (commande du Festival du Comminges), *Canticum fratris solis* d'après François d'Assise (création France-Musique), Les *contes de la rue Traversière*, le *Petit livre d'orgue de Mesnil Saint Loup*, le *Jardin des Poètes* pour orgue. Ses œuvres de musique de chambre font l'objet d'un CD (Chanteloup Musique, Avril 2023).

Éric LEBRUN est professeur d'orgue au Conservatoire National de Région de Saint-Maur des Fossés.

Il signe les biographies de Dietrich BUXTEHUDE (2006), Jean-Sébastien BACH (2016), Claude DEBUSSY (2018) et Gabriel FAURÉ (2024) (Bleu-Nuit Editeur).

Marie-Ange LEURENT forme un duo réputé avec Éric LEBRUN. Ils ont enregistré ensemble de nombreux disques en particulier l'intégrale des œuvres de Gaston LITAIZE (2009), d'Alexandre-Pierre-François BOËLY, *Choc du Monde de la Musique* (Bayard-Musique 2008) et de Dietrich BUXTEHUDE (6 CDs), Grand prix du disque de l'Académie Charles CROS *interprètes de l'année* (Bayard-Musique 2006), l'intégrale de l'œuvre pour orgue de MOZART, le CD *Organ favorites* (Monthabor) et récemment *Le Carnaval des animaux* de Camille SAINT-SAËNS.

Tous les deux poursuivent une intégrale de l'œuvre de Jean-Sébastien BACH (Monthabor-Chanteloup) en 20 CDs sur des instruments européens. Soucieux de s'adresser aux plus jeunes, ils ont imaginé le CD

Raconte ... *Jean-Sébastien Bach* (juillet 2023) qui permet une approche colorée de la vie du célèbre Cantor.



Petit artisan-théâtre, durant 20 ans, **Pierre GRANDRY** parcourt la France avec malles et projecteurs pour installer ses tréteaux dans les lieux les plus divers... Puis il pose durant trois saisons ses valises, accueilli en résidence au Centre Dramatique National E.J. de Caen. Il monte et joue avec **Éric LEBRUN** la *Chanson de Roland* et compagne comme récitant à de nombreux concerts.

Depuis 1993, il a écrit et mis en scène pour l'Église de France des spectacles-événements à l'occasion de grands rassemblements dans des lieux prestigieux : le Champ de Mars, les Arènes de Lutèce, la Cathédrale de Chartres, les Abbayes du Mont St Michel et de Pontigny, l'Unesco, le Cirque d'Hiver... En 2012 à la demande de l'archevêque de Paris, il crée dans Notre-Dame-de-Paris un spectacle pour commémorer les cinquante ans de Vatican 2 et l'ouverture de l'Année de la Foi.

Il écrit et interprète plusieurs spectacles commandés par des congrégations religieuses qui lui proposent de faire entendre avec des mots d'aujourd'hui le message de leur fondateur.

Dernier en date, *l'Amour fou*, une mise en théâtre de l'incroyable vie de Jean de Dieu (prochaine représentation Paris VIII^e le 9 octobre, à 20h30 à St François-Xavier, 7 Pl. du Pt MITHOUARD).



© Karine PÉRON LE OUAY

Jean-Baptiste ROBIN est un compositeur et organiste français. Il a effectué ses études musicales au CNSMD de Paris et au King's College of Music de Londres.

Organiste "par quartier" de la Chapelle royale du Château de Versailles, il se produit en soliste à travers le monde et notamment au Walt Disney Concert Hall de Los Angeles, à l'Auditorium National de Madrid, la Philharmonie de Berlin, le Zarayadye Concert Hall de Moscou, le Sejong Cultural Center de Séoul, le Centre national des arts (NCPA et BPAC) de Pékin, le Musashino Recital Hall à Tokyo ou encore à l'auditorium de Radio France et à la Philharmonie de Paris.

Passionné par l'enseignement il est professeur invité à l'Académie internationale de Haarlem et a été organiste en résidence à l'université de Yale et Oberlin aux USA. Il a été membre du jury au Concours International d'Orgue du Canada et au Concours International de Saint-Albans en Angleterre.

Sa discographie compte plusieurs intégrales (MENDELSSOHN, COUPERIN, Louis MARCHAND, Jehan ALAIN) et plusieurs « Diapason d'Or ».

Ses compositions allant de l'instrument soliste jusqu'à l'orchestre symphonique sont exécutées par de nombreuses formations orchestrales et de musique de chambre, et des musiciens parmi lesquels Pierre BOULEZ, Marín ALSOP, Victor JULIEN-LAFFERRIÈRE, Sarah NEMTANU, Romain LELEU et David GUERRIER.

Jean-Baptiste ROBIN enseigne l'orgue et la composition au CRR de Versailles.



Provençale d'adoption, **Françoise DORNIER** a commencé ses études musicales à Draguignan, avant d'entrer au Conservatoire Gabriel FAURÉ à Paris, où elle obtient le Premier Prix d'Excellence de Piano ainsi que le Premier Prix d'Orgue de la Ville de Paris.

Elle remporte le Premier Prix d'Orgue du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe de Michel CHAPUIS, avant de se perfectionner auprès de Marie-Claire ALAIN, dans le Cycle de Préparation aux Concours Internationaux du Conservatoire

National de Région de Paris; elle participe à des master-class en Belgique avec Jean FERRARD, Bernard FOCCROULE, Joris VERDIN, et Daniel ROTH ainsi qu'en Hollande avec Bernard BARTLINK et Pierre COGEN.

En 1994, elle obtient le Premier Prix du Concours International "César FRANCK", ainsi que le Prix d'Interprétation "Charles TOURNEMIRE", à Haarlem (Pays-Bas).

Titulaire des Certificats d'Aptitude d'Orgue et de Formation Musicale, après avoir enseigné la Formation Musicale aux conservatoires à rayonnement régional d'Amiens puis de Rueil-Malmaison, elle est aujourd'hui professeur d'orgue et de musique de chambre au conservatoire Gabriel FAURÉ à Paris.

Médaille d'Argent de la Ville de Paris, Françoise DORNIER se produit en France et à l'étranger : Allemagne, Angleterre, Belgique, Brésil, Pays-Bas, Suède, Suisse et a enregistré un CD consacré à l'orgue romantique français. Elle est organiste à Paris, où elle joue le beau CAVALLÉ-COLL/FOSSAERT (1846) du temple de Pentemont.



Lauréat du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, après être passé par le Conservatoire National De Région de Lille, **Patrick DELABRE** a été organiste à la Cathédrale de Chartres à partir de novembre 1976.

Après avoir enseigné l'Écriture au Conservatoire à rayonnement régional et à l'Université de Poitiers à partir de 1982, il se voit confier par les Villes de Chartres et Lucé l'enseignement de leur classe d'orgue à partir de 2003, enseignement qu'il a assuré jusqu'en juin 2018.

Récitaliste en France et en Europe, lauréat du Concours d'Improvisation de Lyon, il a enregistré un CD BACH - FRANCK à la cathédrale de Chartres ainsi que les Sonates d'église de MOZART avec les membres du Quatuor à cordes de Chartres.

La Maîtrise du Conservatoire de Chartres a enregistré ses arrangements de chansons populaires ainsi qu'un CD de Noël avec le grand orgue de la cathédrale.

Organiste titulaire émérite des Grandes Orgues de la cathédrale, il est Chevalier des Arts et Lettres.

avec le généreux soutien d'
Aline Foriel-Destezet



Sanctus de Saint-Séverin

Après l'inauguration du grand orgue KERN en 1964, celui-ci a immédiatement pris part à la dynamique liturgique de la paroisse de Saint-Séverin. En effet, bien avant que ne soient promulguées les instructions du concile Vatican II (notamment *Musicam Sacram* en 1967), le chant est instauré comme le facteur d'unité de la communauté paroissiale.

Riche donc d'un instrument neuf et d'une formidable équipe de musiciens et d'écrivains (prêtres et laïcs), la paroisse va se doter au fil des années d'un répertoire spécifique, parfois expérimental, très fédérateur (édité en 2003 chez Voix Nouvelles ; réédition prévue en 2025), dans lequel l'orgue a un rôle très important, tant dans l'accompagnement que dans le répertoire et l'improvisation.

Parmi les nombreux chants pour l'ordinaire de la messe composés par les organistes du lieu, celui de Michel CHAPUIS s'est depuis longtemps imposé partout en France, par sa solennité joyeuse, caractéristique d'une assemblée chantante à Saint-Séverin.

Véronique LE GUEN

Saint, saint, saint le Sei-gneur, Dieu de l'u-ni-vers! Le ciel et la
ter-re sont rem-plis de ta gloi-re. Ho-san-na au plus haut des cieux! Bé-ni soit ce-
lui qui vient au nom du Sei-gneur. Ho-san-na au plus haut des cieux!

Musique de Michel CHAPUIS